

Overview of Early Intervention Dispute Resolution Processes for Families of Infants & Toddlers (Birth to Age 3) (Обзор процедур урегулирования разногласий в сфере раннего вмешательства для семей с младенцами и детьми ясельного возраста (с рождения до 3 лет))

**Адаптировано для штата Washington Центром по процессуальному урегулированию разногласий в сфере специального образования*



CADRE (2018). Краткое руководство CADRE по процедурам урегулирования разногласий в сфере раннего вмешательства для родителей младенцев и детей ясельного возраста (с рождения до 2 лет), Eugene, Oregon, CADRE. Дата публикации: сентябрь 2018 г.

Processes (Процедуры)	Mediation (Посредничество)	Administrative Complaint (Административная жалоба)	Due Process Hearing (Процессуальное слушание)
Чем различаются процедуры	Добровольный процесс, в ходе которого стороны встречаются с беспристрастным, подготовленным и профессиональным посредником, который помогает сторонам найти общий язык, выразить свою озабоченность и урегулировать разногласия.	Письменные ходатайства о несоблюдении поставщиком услуг, агентством, ведущим агентством штата или другим государственным учреждением положений Части C IDEA и об урегулировании разногласия на уровне штата.	Процесс рассмотрения поданной родителями жалобы.
Когда и для решения каких вопросов используется	Используется для урегулирования разногласий между родителями и агентством или поставщиком услуг, связанных с предоставлением услуг согласно Части C IDEA. Можно запросить в любое время, в том числе до или после подачи ходатайства о проведении процессуального слушания или подачи административной жалобы.	Применяется при возникновении вопроса касательно соблюдения положений Части C IDEA в отношении конкретного младенца/ребенка ясельного возраста и его семьи или в отношении проблем системы в штате.	Применяется для урегулирования разногласий, связанных с идентификацией, оценкой или размещением младенца или ребенка ясельного возраста, а также предоставлением услуг раннего вмешательства младенцу или ребенку ясельного возраста и семье такого ребенка.
Кем инициируется	Член семьи, поставщик услуг, агентство-поставщик и/или государственное учреждение могут обратиться с просьбой о посредничестве. Участие для всех сторон является добровольным.	Любое лицо или организация, даже из другого штата, вправе подать административную жалобу.	Только родитель может подать ходатайство о проведении процессуального слушания.
Исход или желаемый результат	Подписанное и имеющее юридическую силу письменное соглашение.	Письменное решение, включающее выводы и заключения, а также причины принятия окончательного решения. Если установлено, что часть C IDEA не была соблюдена, в отчете также должны быть указаны корректирующие действия, необходимые для удовлетворения потребностей младенца/ребенка ясельного возраста и семьи по заявленной жалобе.	Письменные выводы по установленным фактам и решения. Решение может предписывать принятие конкретных мер.



Processes (Процедуры)	Mediation (Посредничество)	Administrative Complaint (Административная жалоба)	Due Process Hearing (Процессуальное слушание)
Процессуальные различия	<p>Обсуждения в рамках посредничества являются конфиденциальными и не принимаются в качестве доказательств в ходе процессуальных слушаний или разбирательств по гражданским искам.</p> <p>Посредничество — гибкий процесс: участники могут влиять на процесс и в конечном счете на его исход.</p> <p>Посредник не принимает решений. Все участники должны согласиться с решением, принятым в рамках посреднического соглашения.</p>	<p>Это единственный способ урегулирования разногласия, который может использоваться каким-либо лицом или организациями, в том числе не имеющим отношения к ребенку.</p> <p>Окончательное решение может включать в себя корректирующие действия в отношении конкретного ребенка или какой-либо системной проблемы.</p> <p>Заявителю предоставляется возможность представить дополнительную информацию о своих опасениях. Такая информация может быть предоставлена в устной или письменной форме.</p>	<p>Родители имеют право получить письменную или электронную стенограмму слушания бесплатно.</p> <p>Решение специалиста по слушаниям может быть обжаловано в окружном или федеральном суде.</p>
Преимущества	<p>Обсуждения носят конфиденциальный характер — сказанное в ходе посредничества не может быть использовано в качестве доказательств в ходе процессуального слушания или гражданского разбирательства.</p> <p>Посредничество — это более гибкая и менее состязательная альтернатива письменным жалобам или процессуальным слушаниям.</p> <p>Иногда участники совместно с посредником разрабатывают дорожную карту урегулирования разногласий. В некоторых случаях участникам может быть позволено выбрать посредника самостоятельно.</p> <p>Посредничество способно помочь в урегулировании разногласий быстрее письменных жалоб в компетентные органы штата или процессуальных слушаний.</p>	<p>Срок вынесения письменного решения составляет 60 календарных дней с момента получения жалобы, за исключением случаев, когда он продлевается в связи с исключительными обстоятельствами в отношении данной конкретной жалобы.</p> <p>Подать административную жалобу весьма просто.</p>	<p>Это позволяет беспристрастной третьей стороне решить вопрос, который стороны не в состоянии решить самостоятельно.</p> <p>С момента подачи процессуальной жалобы и до принятия окончательного решения, если поставщик услуг/ведущее агентство и родители не договорились об ином, ребенок должен продолжать получать соответствующие услуги раннего вмешательства в условиях, определенных в IFSP, на которые дали согласие родители.</p> <p>Если процессуальная жалоба касается заявления на получение первоначальных услуг в рамках Части С, ребенку должны оказываться те услуги, которые не оспариваются сторонами.</p> <p>Если решение должностного лица, слушающего дело, не обжалуется, такое решение является юридически обязательным для поставщика услуг / ведущего агентства штата и родителей.</p>



Processes (Процедуры)	Mediation (Посредничество)	Written State Complaint (Письменная жалоба в орган штата)	Due Process Hearing Request (Ходатайство о процессуальном слушании)
Обсуждения	<p>Посредничество является добровольным, поэтому член семьи, поставщик EIS, ведущее агентство и/или государственное учреждение должны согласиться на участие в нем.</p> <p>Будет ли урегулировано разногласие или заключено мировое соглашение, зависит от участников.</p> <p>Для достижения соглашения в сложных ситуациях может потребоваться серия встреч с посредником.</p> <p>Нет никаких гарантий, что будет заключено письменное мировое соглашение.</p>	<p>Лицо или организация, подающая жалобу, должна предоставить факты, подтверждающие свои опасения относительно несоблюдения IDEA. Письменная жалоба в орган штата должна быть подписана подателем.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для передачи персональной идентифицирующей информации третьим лицам требуется разрешение родителей.</p> <p>Этот процесс не требует от участников обязательного урегулирования разногласия совместными усилиями. Тем не менее посредничество является всегда доступным инструментом.</p> <p>Закон IDEA не требует от органов штата предлагать процедуру обжалования письменного решения. Если апелляция разрешена, срок принятия окончательного решения остается в силе и составляет 60 календарных дней. <i>Обратитесь в ведущее агентство вашего штата, чтобы узнать о доступных способах.</i></p>	<p>Решение принимается должностным лицом, слушающим дело, которое:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не является сотрудником ведущего агентства штата, поставщиком услуг раннего вмешательства, лицом, участвующим в предоставлении услуг раннего вмешательства, или оказании услуг по уходу за ребенком; • Не имеет личной или профессиональной заинтересованности в урегулируемом вопросе, что противоречило бы объективности осуществления процедуры. <p>Если решение должностного лица, слушающего дело, обжалуется, такое решение не может быть исполнено до завершения рассмотрения апелляции.</p> <p>Ведущее агентство может быть представлено адвокатом. Если родитель нанимает адвоката, услуги адвоката оплачивает родитель.</p>
Лицо, принимающее решения	Участники, включая родителей младенца/ребенка ясельного возраста, вместе работают над решением и контролируют результат его исполнения.	Штат несет ответственность за обеспечение рассмотрения жалобы и принятие беспристрастного решения по жалобе.	Применяется для урегулирования разногласий, связанных с идентификацией, оценкой или размещением младенца или ребенка ясельного возраста, а также предоставлением услуг раннего вмешательства младенцу или ребенку ясельного возраста и семье такого ребенка.
Роль третьей стороны	<p>Посредник обычно:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Помогает участникам выработать основные правила проведения встреч. • Создает безопасную среду и призывает участников уважительно относиться к противоположной точке зрения. • Направляет дискуссию, выслушивает стороны, выявляет интересы и уточняет их опасения. • Не принимает решений. • Знает законы, касающиеся специального образования и сопутствующих услуг. 	<p>Должностное лицо, расследующее жалобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассматривает информацию по жалобе. • Опрашивает или проводит встречи с лицами, имеющими отношение к жалобе. • Делает выводы и выносит определение на основе применимого законодательства. 	<p>Должностное лицо, слушающее дело:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Контролирует сроки проведения слушаний, включая все мероприятия, предшествующие слушаниям. • Проводит слушания и решает процедурные вопросы. • Использует применимое законодательство для вынесения решений на основе показаний и доказательств, представленных в ходе слушания. • Вправе отклонить процессуальную жалобу (ходатайство о нарушении), если вопросы будут решены до слушания.
Сроки	<p>Сроки не указаны. Необходимо своевременно определить.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Посредничество не может быть использовано для отказа или отсрочки права семьи на слушание в рамках процессуального слушания или для отказа в других правах в соответствии с Частью C IDEA. 	<p>Согласно IDEA, письменные жалобы могут подаваться в течение одного года с момента, когда лицу стало или должно было стать известно о проблеме.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Срок вынесения письменного решения составляет 60 календарных дней с момента подачи жалобы, если только такой срок не продлен в связи с исключительными обстоятельствами или если стороны соглашаются продлить его для участия в процедуре посредничества. 	<p>Закон IDEA не устанавливает сроков подачи жалобы. Важно своевременно подать жалобу, чтобы ваши опасения в отношении предоставляемых вашему ребенку услуг были оперативно рассмотрены.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Слушание должно быть завершено, а решение по нему вынесено в течение 30 календарных дней с момента получения процессуальной жалобы.

Processes (Процедуры)	Mediation (Посредничество)	Written State Complaint (Письменная жалоба в орган штата)	Due Process Hearing Request (Ходатайство о процессуальном слушании)
Расходы/ платательщик	Безвозмездно для семьи. Посредничество и средства предоставляются за счет штата.	Безвозмездно для семьи. Расследование и решение выносятся за счет штата.	Безвозмездно для семьи: проведение слушания, услуги должностного лица, слушающее дело, предоставление средств и принятие решения. Каждая сторона оплачивает свои расходы, которые могут включать гонорары адвокатов и оплату услуг свидетелей.
Влияние на взаимоотношения	Посредник может помочь сторонам эффективнее решать проблемы. Посредничество нередко обеспечивает более эффективную коммуникацию и взаимоотношения.	Процессуальная процедура не фокусируется на взаимоотношениях.	Процессуальная процедура — это наиболее составительный способ урегулирования разногласий.
Как подготовиться Дополнительные ресурсы доступны на веб-сайте CADRE www.cadeworks.org	Полезные рекомендации: <ul style="list-style-type: none"> Составьте список проблем, которые необходимо обсудить, и вопросов, которые необходимо задать. Подумайте, что важнее всего для вашего ребенка и семьи. Будьте готовы внимательно выслушать и рассмотреть точку зрения других лиц, а также возможные решения. Упорядочите документы, поставьте на них даты и пометки и принесите дополнительные копии, чтобы иметь возможность передать их другим лицам. Принесите материалы, которые могут быть полезны для подкрепления вашей позиции или осведомления других лиц. Подумайте, как вы будете справляться с эмоциями во время встречи. Придите на встречу немного заранее, чтобы у вас было время подготовиться. 	Податель жалобы обязан: <ul style="list-style-type: none"> Включить всю необходимую информацию, подтверждающую, что при подаче жалобы не были соблюдены требования IDEA. Одновременно с подачей жалобы в орган штата заявитель должен предоставить копию жалобы поставщику EIS, ведущему агентству штата или ответчику. Своевременно отвечать на все запросы о предоставлении дополнительной информации по жалобе. <p>Может быть полезно собрать необходимые справки и другие документы на ребенка, подкрепляющих вашу позицию о неисполнении агентством соответствующих требований.</p>	Для представления дела необходимо надлежащим образом подготовиться. Стороны должны быть готовы для проведения слушания: <ul style="list-style-type: none"> Собрать и представить доказательства Подготовить показания, списки свидетелей и другие документы для слушания Допрашивать и перекрестно опрашивать свидетелей <p>Стороны сами решают вопрос о необходимости привлечения адвоката или обращения в нему за консультацией. Лицо, интересы которого не представляет адвокат, считается выступающим "pro se" (от своего имени) Это латинский термин, означает, что лицо представляет себя в судебном процессе самостоятельно.</p>

Агентство CADRE подготовило этот документ в соответствии с Cooperative Agreement (Соглашением о сотрудничестве) Education Office of Special Education Programs (Управления специальных образовательных программ) U.S. Department of Education (Министерства образования США) № H326X130001. Tina Diamond, Ph.D., является руководителем проекта. Мнения, высказанные в настоящем документе, не обязательно отражают позицию или политику U.S. Department of Education (Министерства образования США). Упоминание U.S. Department of Education (Министерством образования США) какого-либо продукта, товара, услуги или предприятия в настоящей публикации не подразумевает, прямо или косвенно, его одобрение. Этот продукт является достоянием общественности. Разрешается воспроизводить его полностью или частично. Хотя разрешение на перепечатку данной публикации не требуется, необходимо указать ссылку CADRE (2018). Краткое руководство CADRE по процедурам урегулирования разногласий в сфере раннего вмешательства для родителей младенцев и детей ясельного возраста (с рождения до 2 лет), Eugene, Oregon, CADRE. Дата публикации: сентябрь 2018 г.

Данный обзор не предназначен для толкования, изменения или замены каких-либо процессуальных гарантий IDEA Часть С или требований федерального законодательства или законодательства штата.

Центр надлежащего урегулирования разногласий в сфере специального образования:

 (541) 359-4210

 cadre@directionservice.org

 www.cadeworks.org

DCYF не дискриминирует и обеспечивает равный доступ к своим программам и услугам для всех людей, независимо от расы, цвета кожи, пола, религии, вероисповедания, семейного положения, национального происхождения, гражданства или иммиграционного статуса, возраста, сексуальной ориентации или гендерной идентичности, статуса ветерана или военного, статуса кормящей матери, а также наличия каких-либо физических, сенсорных или умственных недостатков или использования собаки-поводыря или служебного животного. Если вам нужны бесплатные экземпляры этой публикации в альтернативном формате или на другом языке, свяжитесь с DCYF Constituent Relations (Отделом по связям с клиентами DCYF) по телефону 1-800-723-4831 или отправьте электронное письмо по адресу communication@dcyf.wa.gov.

DCYF PUBLICATION FS_0089 RU (11-2024) Russian